

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَدَدُ الْمَكَافِرُ

١٣٩٠

شوال شهرين ثانى رومي سنه صحيفه
١٤٠٩ هـ ١٢٩١ ماهه ١٤٩١ هـ

شوال شهرين ثانى رومي سنه صحيفه
١٤٠٩ هـ ١٢٩١ ماهه ١٤٩١ هـ

يلشنه صمان قونظور اوستندين طولاني تكون ايدن
متازعه به داير ديوان استيافدن اعطا فلنان ٤٤
رمضان سنه ٨٧ تاریخلى اعلامك تمیزىي مستدىعى
مرقوم خستاكىنك وکيلى يقولة ادمىدىنك ويرمش
او لىدىغى ١٨ أصفر سنه ٨٨ تاریخلى عرضحال ومىذكور
اعلام صورى ولايجه ٢٤ رجب سنه ٨٨ تاریخندى
تمیز حقوق دايره سنه حواله او نىسلە لايجه
جوايمە اليه برلشدىرى يەرك مصالعه وطرفين جلب
او لىزقده سخاطورك وکيل كىرقور چىجيان ديوان
استياف اعلامك تبلغي تاریخىن دىفان كفالت
سىدىنك تصديقى تاریخىن دىكىن تمیز مدى
بىكىدىكىنى ادعا ايدىدىنىن اول اىردە بوراسنك
تدقيقه لدى الاتدار وکيل كىرقورك يې قطعه
عرضحال بالاسنه ديوان استيافدن اخراج يېدىر وب

دايره يە اعطا ايدىكى دركتار مائىن ئاظرأ ديوان
استياف اعلامك ٤٤ حرم سنه ٨٨ تاریخىن
صادف اولان ٢٤ مارت سنه ٨٧ تاریخىن
تبلغي او لىدىغى اكلاشلىش و مرقوم يقولة تمیز

تمیز حقوق دايره سندن ويريلان اعلام
صورتىندن ما بعد
سابقه رجعت ايش يعنى اولا اقرار اولنان امضانك
مؤخرأ انكار ايدىدىن طولاني نظاماً لازم كلان
حڪم اعضاى خصوصى قاله رق بويسيه اولا بدایه
حڪم الته انه حق برماده او لىدىغى اىكىلىجى
مجلسىدە دىخى بوكا داير بىرار سبقت ايتامش ايدىكىدىن
مفرد بىك اعتراض مشروسى اشباب تقضىيەن
كور يەمامكە ديوان استياف اعلامك تصديقە ايش
بروجه بالابدا يەرؤيت ايدىسىن واعلام خرجى اولان بش
يياض مجيدى ايله تبلigue خرجى بولنان اوچ مجيدىن
مفرد بىك جوع ايش او زره ماردىرسدن المنسنة
قرار ويريلرلە صورت قرار طرفين وکيلار يە دىخى
تفھيم او لىدى

تمیز حقوق دايره سندن ويريلان اعلام
صورتىدر
تحاردەن خستاك اليه جوبان او غلى سخاطور

استدعا سنی ۱۸ صفر سنی ۸۸ تاریخنده اعدامیدرک
تمیز ایچون و بردیکی کفالت سنی دخی دعاوی
قلمندن ۱۳ رجب سنی ۸۸ تاریخنده تصدیق او نش
اولوب بو حاله کوره تاریخ تبلیغند اوتوز اوج
کون صکره مرقوم نقووه عرضمال ولاجھسی
اعطا ایمیش اولدینی حاله پنهانی تاریخنده
کفالت سنی تصدیق تاریخنی ارجمند یوز
پیش درت کون مرور ایلاش ایدوگند اشو
تاخرک سبی و کیل نقوله ادمیدین صورلدقد
کندوسی اتفا بیان اولدینی وجهه تاریخ تبلیغند
او تو ز اوج کون صکره عرضمال ولاجھسی اعطا
ایلسی او زینه سکز کون صکره تمیز شرائطن اجراء
ایتدیرلسته قرار ویرله رک اوراق وزنه ایامک
او لدینی و کندوسی دخی مراجعت ایدلیکی صرده
حکم اولک اجراسیله تمیز محکمه سی مصارف
و ضرروزیانه ایچون دریزو ز لیرا اعتبارنده
برکفیلک ویلسی حقنده یازیش اولان کفالت
سنینک تصدیق ایدیرله رک کورلسی کندوسه
ثفہم او ندقده دیوان استین افاده درجه اولی
اعلامنده حکم او نان افعی معزیاده دیپوزیتو
ایلاش اولدینه بتسکار حکم اولک اجراسیله
مجبویتی او لدینی ادعا و بالکن تمیز محکمه سی
مصارف ایچون کفیل ویره لیه جکنی بیان و انباء
ایلسی او زینه اثبات مدعای ایلسی لازم کله جکی
کندوسه افاده اولنسه مبنی ۴ ربیع الاول سنی
تاریخنده تجارت نظارت جلیله سنی اعطا ایدلیکی
عرضماله مقدمه تجارت خانه وزنه سنی ایکیوز سکسان
 بش عثمانی لیراسی دیپوزیتو ایدیکنک درکنار
او لنسنی استدعا ایدرک مذکور استدعا سنی دعاوی
قلمنه حواله ایله مذکور ایکیوز سکسان بش ایرانک
دیپوزیتو ایدلیکنک و مؤخرآ نظارت مشار الیها
مقامنده و قوع بولان امر موجنجه چوبان او غلی
چهاطوره ورلیکنک داریازیلان درکناری دیوان

او نمک او زره بزر قسطاری اوج غروش او تو ز پاره
فیائله اون بشیک قسطار صمان اعطاسی واشبو
قونطوراتو احکامی خلافنده بولنان طرف دیکر
طرفه بزر قسطار ایچون ایکیشیر غروش تذروی رسی
تعهدنی محتوی برقطه قونطوراتو سنینی ابراز
واراهه ایتش و خرسنگی دخی اکرچه یکرمی بیک قسطار
ایچون و پیش ایله شفاهه برمقاوله عقد ایلمش ایسه ده کرک
و پیش و کرک چهاطور ایله بروکونه قونطوراتو ایتدیکنی
و مر قوم و چن بو بابه قومیسیونجی اولیوب طوغزیدن
طوغزی صنیعی او لدینی و پیش اوله رق و رمش
اولدینی افعیه مقبوضی اولان سکریک قسطار
صمان اثماندن فصله اولدینه عنده فضله سنی طلب
ایده جکنی سویلش ایسه ده بو بابه معلومانی او لدینی
خبر ویریلان سرکر جخش بکان جلب و استجواب
اونندقده قونطوراتونک کیکله عقد او لدینه معلومانی
اولیوب فقط خرسنگی ده صمان اقتضا ایدرک اخذنی
ایچون کندوسنی چفتکه کوندریکنی و موخرآ
صمانک فنا او لدینه عنده بحثه کندوسه یازدینی
برقطه مکتبه موجنجه عودت ایدلیکنی بیان ایلسی
و مر قوم سرکر خرسنگی کی خرسنگیکن و رمش
مکتوبن اسلاما زنی کی خرسنگیکن ورمس
اولدینی افعیه الدینی صمان مقدارنده فضله
با قونطوراتو مبایعه ایدلیکی اون بشیک قسطار
صماندن طولایی چهاطور کندوسنده یکرمی بیک
کسور غروش ادعاسنده بولتیور ایسه ده مذکور
قونطوراتوی خرسنگیکن امریله و قومیسیونجی
صفته اهضالش و خرسنگیدن اخذ ایدلیکی ایکیوز
فرق بچق عثمانی لیراسی دخی مرقوم چهاطوره
اعطا ایمیش او لدینی حاله خرسنگیکن ایلکن اون
بیک قسطار صمان الوب قصورینی المقادن
استنکاف ایدلیکنده ضرر وا زیانک کذشنه سیله
خرسنگیدن تحصیلنی دعوی ۱۷ تموز سنی ۱۸۶۲
تاریخنی و چهاطور ایله و پیش امضالیه حاوی
و دیپنک امر ایده جکنی ادمة الشیش بروکونه قسلیم

نذری حکم اولنان صمانک برموجب دفتر انسانی
اولان اون درت بیک ایکیوز فرق بدی غروشك
وچنه عائد اولق اوزره کذشنه سله برابر خستا کیدن
اسحصالانی دعوی ایدوب خستا کی مأخذوzi
بولنان صمانه محسوباً اوچیوز یکرمی سکن لیرا
تسیمی اولدیغی تذکار و حجاجطور برنجی اعلامده
کوسترلیکی اوزره یالکر ایکی بوز فرق پچ لیرا
مقبوضی اولدیغی اقرارله ماعداسنی انتکار ایسی
اوزرینه قصورا تسیماتک ایباتی ضمته محاکمه يوم
آخر تعلق قلت دیغی حالده مرقوم خستا کی
محاکمه دن استنکاف ایلدیکیدن مدعی مرقومک
طلبلله دفتر مذکور موجنه صمانک اتمانی اولان

اون درت بیک ایکیوز فرق غروشك کذشنه سله
خستا کیدن بالتصیل حجاجطوره اعطاسنه غیابی
حکم اولدیغی مرقم اولوب دیوان استینافجه اجرا
قلنان محکمات و تدقیقاتک تجهیزه سنه دنخی مرقوم
خستا کین ذکر اولنان صمانک تقلی حفنه
معدونه جیار کخداسیله اجرا ایلدیکی قونطوراتو
ماشه او مذکور صمانک اخذی ضمته
کوندردیکی ادمی امرکز بخش بکانه یازدیغی
مکتوبرینک مفادینه و بخش ایکان خرسناکیه
خطساپی یازمش اولدیغی علم و خبرلره نظرأ
وچنه جیار طاقوهی نام فادینلر طرفندن باسند
صدق و کبل تعین فلنن کرور چجیان طرفدن
ویریلان جواب لایحه سنه متوفای مرقوم حجاجطور
کشیده ایلدیکی برونس تو جنه ضرر وزیان ادعا
ایدوب و چن دنخی خستا کی به مراجعت ایتش
واکرچه ذکر اولنان قونطوراتو متوفای مرقومه
و چن بیشنه عقداولمش ایسه ده بون خستا کی به
اولدیغی درجه اول اعلاملوزن اکلاشلیدیغیه
و خستا کین بخش بکانه یازمش اولدیغی مکتوبدن
قصور قلان بشیک کلور قطار صمانی الم
استکلامش اولدیغی میشت اولسیله نذری ایقا یقی
لازم اکلیدیکنن همارالیان درجه اول اعلاملوز
اجکامنک تصدیقنه اکیریله اقرار اولدیگی مضمینه

خرستا کیه مراجعت ایسی لازم کلور ایکن
دیوان استینافجه بورلزیه رعایت اولنماسی اصول
محاکمه بمخالف کورنیدکنن ذکر اولنان اعلام
دیوان احکام عدلیه نظم ائمامه داخلینک ایکجی
ماده سنه اوججی فقره ایسی موجنه تفض
ایلدیکی ایجاد لدی المذاکره دیوان استیناف اعلامنه
قیدی بالاسنه شرح و بردیلر کدن صکره خصوص
مذکورک بمنوال محترنظامی دلاره سنه یکیدن
رأیتی ضمته تجارت نظارت جلیله سنه اشعاریه
واعلام خرجی اولان ایکی بوز یتش درت غروش
ایله صورت و تبلیغ خرجی اولان اوججی اضا
مجیدینک دیک طرفه رجوع ایک اوژرم خستا کیدن
النسمه فراز ویریلوب صورت فرار مرقوم
خرستا کیه تفهم اولندی

۹۰ شباط سنه ۱۴۹۶ وف ۱۵ محرم سنه ۱۴۹۶
تاریخی بیکیوز طقسان الی عدیله محکمات
جزایه دائمه سدن ویریلان مضبطه نک صورتی
مقدما موستان جانبه بروز باشی ب قتل ایدن
یشارک اله کجور ایسی ضمته مصراج اولنماسی
و ذکر اولنان قونطوراتونک بالواسطه حقیمه
صلاحیتی اولدیغی متضمن دیچن بیشنه برکونه سند
یوننماسی و مرقوم عائد اوله جنی ضمته مصراج اولنماسی
ایلدیکی فیائله ویرمیوب اخ بر فیائله صاتمسی
جهتله ب مرقوم و چنک وبایده واسطه اولمیوب
طوغریدن طوغری صاتجی اولدیغی اکلاشم
ویریلان قونطوراتو درونه بولنان شرائط و مقاولاتک
عدم اجراسندن طولای ظهوره کلان مسئولیتک
ضمته صراحت کافیه و یاخود ایروجه برمقاولة
مخصوصه اولدیغی حالده طرفین عادیه عائد
و راجع اوله جنی حکم نظام اقتضاسندن بولمش
اولمشه ذکر اولنان قونطوراتو طولای
طوغریدن طوغری خستا کین حجاجطوره نسبته
محکوم ایلسی جائز اولبوب حجاجطورک و چنه
و چنه دنخی ایجاد ایلدیکی تقدیرده بعده
بشار بن سعیدی طویله کوندریلان بلوك اغاسی

معاونی لطیف اغا و حسن چاوش و نفراتند خالد
و عز و فریز طقسان برسنه سی صفرینک یکر منجی
کونی صباحه قارشو مزبور یشارک خانه سنتی
قوشاند قلای خالد ه مرقوم یشار و قرنداشی ویسل مسلماً
خانه لزندن چیقوب یشار نفرات مزبور دن قریزه
وقرنداشی ویسل دخی خالد و عزه تفک بو شامش
ایسمرده اصابت ایدیه میوب مقابله بالمثل قاعده سنجه
عساکر مرقومه طرفندن تفک اتلدیقی اشاده
مرقوم یشار فرار ایدرک ویسلک مجروها اله
کسورلیسی ملابسه سیله تدقیقات است طلاقیه
لدى الابتدار اوکون عساکر ضبطیه خانه لزند
کلوب یشار فرار ایتمکه کندوسنی جرح ایدلکاریخی
بیان ایله عساکر مرقومه به تفک اتلدیقی انکارایتش
ایسدهه قضیه نک وجه مشروح اوزه و قوعنی
مرقومون قریز و عز و خالدک اخبار ایتلیه و حسن
چاوش دخی کندوسی خانه مذکورک اصل پیوندیه
بولندیقی مرقومون قریز و خالد و عز دیکرا وفاق
پوهد اولدقاری خالد ه مذکور اوفاق پوطرفندن
برجاج ال سلاح صدامی کلکله اوچمه کندیکنده
مرقوم ویسلک مجروها موتلندیقی ک سوردیکنی
سویلسنده و ویسلک طوتلندیغینه یدنده اولان
تفک بوش اولوب یکی ایتش اولندیقی دخی عند
المعاینة تین ایدیکی عساکر مرقومه نک جمله اخبار ایتدن
اویلسنے نظرآ مرقوم ایکاری واهی اوله رق
عساکر مرقومه به قتل قصدیه سلاح اتلدیقی تین
ایتیدیکنده مرقومک یوز سکسانجی ماده قانونیه نک
ذیلی موجنجه درت سنه مذکور کورکه و نلسنے حکم
اولنه رق کندوسنہ تبلیغ اولندیقی ویشارک اله
ک سورلیسی خصوصنک محلنے تأکید اولندیقی
اشعار قلمشدر

مدلول اشعاره نظر آمر قوم ویسل عساکر ضبطیه به
قتل قصدیه تفک انداخت ایدوب اصابات ایتدیکی
یا خبارات و امارات ایله تین ایدیکه و ذکر اولان

﴿ ۸ محرم سنه ۱۹۶ تاریخی و یکیوز یتش بش
عددیله محکمات جزا میه دائزه سندن ویریلان
مضبطه نک صورتیدر ﴾

قره حصار صاحب سنجاغه تابع قشلاق حق فریانی
حاجی خلیلک ماده قتلی حقنده اجرا قلننان تدقیقات
نظمایه و مرافعه شرهیه حاوی خداوند کار
ولایتنک دیوان احکام عدیله حواله بیوریلان
۶ شوال سنه ۱۹۱ تاریخی وایکی یوز اتوز طقوز
نومروک تحریراتیه دیوان تمیزدن مدیل مجلس
تمیز لووا مضبطه می واعلام شرعی واوراق
استلطاقیه محکمات جزا میه دائزه سنده مطالعه قلنندی
اوراق نظمایه مندرجاتند طقسان سنه می
ذی القعده سندک یکرمی یدنی جمعه کونی اخشم
اوذری مرقوم خلیل برادری علی الله مر عادن
کل ورز ایکن قیونلارینک کلبری قریه مر قومی
سیرک اوغلاری حسن و محمدک کلبریه بو غشدقلاری
اشعاده مر قوم حسن خلیلک کلبری جرح ایدرک
خلیلک سیبی سوال ایلسی اوز قیمه حسن بل
مجاعیله خلیلک صول بالدریله قاصفته یقین خلی

تحلیفه دخی طلب اولملاریله موجنجه مدعون
مزبوره نک دعوای مذکوره لیله مدعی علیه مزبوره
بلاینه معارضه دن منع اولندقلری پیاندن عبارت
اولغله بوصورته مدعون مزبورون تحلیفه طلب
اولدقاری حاله بلاینه معارضه قادرا اولیه جقاری
ظهر اعلام مذکوره جانب یقتو خانه دن اشارت
اولندشدر

مدلول اشعاره نظرآ فعل قلک اثنای منازعه ده من
غیر تعمد مرقوم حسندن صدوری اخبارات واقعه
ایله تین ایدیکه و ذکر اولان یوز یتش دردیجی
ماده قانونیه بره کیسه من غیر تعمد بشخصی اتلاف
استلطاقیه لدی الابتدار مرقوم حسن او اخشم
حاجی خلیلک کلبری یاره ملسندن طولی قرنداشی
علی کندوسنی جرح ایده جکی صره ده کروچکمیله
مجاعی حاجی خلیلک بالدریله اصابت ایدیکنی
بیان ایله مدخلی انکار ایتش ایسدهه چو طور
اوغلی محمد فعل قتل و جرحت بروجه ادعا مر قدمن
صدریجی عن مشاهده مع القسم غیاباً و وجاهه
اخبار ایتنیه و عبدالله اوغلی عبد الله و نصوح
اوغلی مصطفی و ولی اوغلی دیکو مصطفی دخی
اخشم اوڑزی برکورلدي ایشیدرنه محل منازعه
کتدارنده خلیل قائل حسن ارقه سندن طوطوب
جارجم بودر دیدیکنی و حسنک النده قانی مجاعی
بولندیقی و طویقه چالش قلارنده مجروحک الندن
قورتیله رق خانه سنه فرار ایدیکنی وعلی بی جرح
ایتیدیکنی کوره مدلکاری و قاتلک برادری محمدک
اوراده بولندیقی یعن ایله سویلار بنه نظرآ فعل
قتلک من غیر تعمد مر قوم حسندن صدوری تین
ایلدیکی جهته یوز یتش دردیجی ماده قانونیه موجنجه
اون بش سنه مذکور کورکه فونلسنده حکم اولنه رق
کندوسنہ تبلیغ اولندیقی اشعار قلمشدر

اعلام شرعی مائی دخی مدعون عایشه و نازکه
و محمد مدعی علیه حسنک انکاریه مقارن تصدی
ایلدکاری دعوای اثباتن اظهار عجز ایدوب
ویسلینک شقماری قرائت و مطالعه اولندی

﴿ تمیز حقوق دائزه سندن ویریلان مذکره

صورتیدر

نپارت نظارت جلیله سندن دیوان احکام عدیله
نظارت جلیله سنه وارد اولان ۱۲ شعبان سنه
۹۱ تاریخی تذکره ایله خداوند کار ولایت و فره
حصار صاحب سنجاغی تبحارت محمدکه ری
ویسلینک شقماری قرائت و مطالعه اولندی

پروردین سنجاعی ملحقاتدن بر شتنه قضائیه تابع
فرایرو قجه قریبی مختارین تویه قتل قصدیله تفک
امتنانه طولایی اجرا قلن تدقیقات نظامیه
تضمی مناستر ولاستن ذیوان احکام عدیله بحواله
پروریلان ۵ شوال سنہ ۹۱ تاریخی و پیش بش
نومروی نحریراتیه ذیوان تمیز ولاستن مدیل
مجلس تمیز اوضبطه سی واستنطافنامه محکمات
جزاییه داره استنده مطالعه اولندی

اوراق مذکوره مآلرندی یا وور افریقی شعبان بن
ارسلان مرقوم مختارک قبیله سنبن صادق فرنداشی
و مؤخر صادق دخی منور شعبانک قرنداشی قتل
ایتملردن طولایی ایکی طرفک قبله زی پیشنه معادات
حاصل اوله رق مجلس اصلاحات معرفتیه مقدمه
محله ایتدیلش اولدیغی حالده مرقوم شعبان
اخمار غیظ ایله طقسان سنہ می توزینک یکر محبی
صالی کونندہ منبور مختار خانه استدن چیقارایکن
مرقوم شعبان ایله یالی بن سعید و ولی بن اپش و مجھول
الاسم دیکراوج نفر فیقلی طرفاندن اوزرینه درت
التفنگ اتش اولدیغی یانیله اجرای ایجای
ادعائیه اوزرینه مرقوم لردن شعبان و بابی
طوتیله رق تدقیقات استنطافیه لدی الابتدا
ایکیسیده قضیه دن مدخلاری انکارایتش ایسیلرده
مذکور قریرو قجه قریبی کریم بن ایش صباحیں
اویقدون قلقاش اولدیغی حالده درت التفنگ
صادی ایشیده رک طیارویه چیقدیغندہ مرقوم
مختار ایله اهالی دن بعضیانک تفنگ اناندی
تعقیب ایتکده اولدفلی کوره رک کندوسیده
پوار تعقیب ایتکله فرادیدن ادمیلردن شعبان و بابی
ولی بی تشخیص اتش اولدیغی یعنی ایله واجہه اخبار
ایدوب بوقول عثمان بن یمور و حسن بن بیرام
طرفاندن دخی تصدیق قائمی اولمنه نظر
بـ اـ لـ سـ لـ فـ اـ نـ مـ اـ (بـیـهـیـ سـیـ صـکـرـهـ)

مالاری قره حصارلی تجاردن هطار زاده اسماعیل
اوندی وارسان اوغلی سرکزک متوفی برگام
اوغلی قالوص و متدبک اوغلی اوام ذمتلرندہ
میرکت محاسبہ سندن متولد وبشقة جه سندہ
مربوط مع فائض المحتوى اولان اون طقوز بیک
گسور غروشك متوفی مرقومانک نوکه لردن
محصلی با عرضه ایتمان استدعا ایتلری اوژری سه
متوفی مرقومانک وارث و وسیلری ازین و افوب
ایله قانون تجارتك الی برجی ماده سی و اصول
محکمه نظامنامه سنک اوچنجی ماده سنک اوچنجی
قره سی احکامنے توینقا انتخاب اولان یمیز
معرفتیله محاسبہ و محکملی بازؤیه متوفی
مرقومانک مع فائض اون طقوز بیک الی ایکی
غروش دینلری تحقق ایده رک حکم واعلام اونش
ایسده و رئدن غائب و یتیم و یتیمه بولندیغندن
مبانع من بور جانب شرع شریفدن دفتر قسمه
ادخال ایدیله ما مش و بو و قوله مواد اوه صره
وقوبه لقصده بولمش اولدیغی بیانیله بو بابده
نوجھنله معامله اوننق لازم کاه جکی استفسارندن
عبارتدر

معاملات تجاردن منبع اولو بدہ بعد الوفات
اصول محکمه نظامنامه سی و موجبه تجارت
محکمہ لرندہ رویت اولان مواد تقدیم محکم
مرقومدن ویریله جل اعلامانک محکم شرعیه جه
ترکلر تحریرنده معتبر طویلوب طولیمه جغندہ
داره جه تردد واشتباه اولمش اولمشه بو بابده
نوجھنله معامله اوننق لازم کاه جکی بیان
پور لق کیفیت شورای دولته حواله سی
تذکر قلائدی

۸ محرم سنہ ۲۹۲ تاریخی و پیکیوز یعنی طقوز
عدادیله محکمات جزاییه داره سندن و پروریلان
مصطفی سی صکرہ